

Bedienungsanleitung – Sitzstütze

Wir bedanken uns dafür, dass Sie sich für die Chariot Sitzstütze entschieden haben. Dieses zweckmäßige Zubehör unterstützt Ihr Kleinkind beim Aufrechtsitzen und bietet zusätzlichen Komfort, wenn Ihr Kind schläft.

A. Einbau der Sitzstütze

Hinweis: Die Bezeichnungen „links“ und „rechts“ beziehen sich auf die Blickrichtung des Kindes, das in einem Fahrzeug aus der Chariot-CTS Serie sitzt.

1. Setzen Sie die Sitzstütze so in den Wagen, dass das dreieckige Polster auf dem Sitz des Wagens liegt.
2. Führen Sie die rechte Gurthälfte des Hüftgurtes durch die rechte Gummischlaufe an der gefalteten Stelle der Sitzstütze von hinten nach vorne. Wiederholen Sie den Vorgang auf der linken Seite. Siehe Abb. 1.
3. Führen Sie die Schnalle des Schrittgurtes durch das Gummiband am Ende des dreieckigen Polsters. Siehe Abb. 2. (Abbildung zeigt einen O-Ring).
4. Heben Sie das Kopfstützen-Polster an, indem Sie den Klettverschluss an der Rückseite der Sitzstütze öffnen, und bringen Sie den Schultergurt zwischen das untere Polster der Sitzstütze und die Kopfstütze. Siehe Abb. 3.

Abb. 1

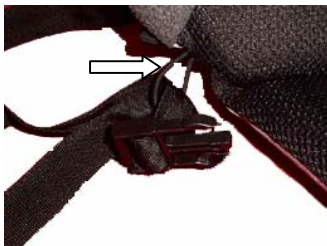
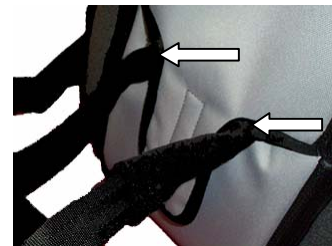


Abb. 2



Abb. 3



B. Ansnallen des Kindes

1. Setzen Sie Ihr Kind in die Sitzstütze, legen Sie den Beckengurt um die Hüfte des Kindes, und ziehen Sie den Gurt stramm. Stecken Sie jetzt die Schnalle des Schultergurtes mit der des Schrittgurtes zusammen. Siehe Abb. 4.
2. Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze so ein, dass sich der Kopf Ihres Kindes in der Mitte der Kopfstütze befindet. Siehe Abb. 4. Zum Verstellen der Kopfstütze öffnen Sie den Klettverschluss an der Rückseite der Sitzstütze. Heben oder senken Sie die Kopfstütze entsprechend. Schließen Sie den Klettverschluss. Siehe Abb. 5.

Abb. 4



Abb. 5



C. Verwendung der Sitzstütze in einem Fahrrad-Anhänger

Hinweis: Wenn Ihr Kind einen Helm trägt, was wir in der Fahrradanhänger-Option dringend empfehlen, entfernen Sie bitte das Kopfteil. Öffnen Sie dafür den Klettverschluss an der Rückseite der Sitzstütze und entfernen Sie dann das Kopfteil und die beiden Nylonstäbe.

⚠ Warnung: Schnallen Sie das mitgeführte Kind auch bei Gebrauch der Sitzstütze in Ihrem Anhänger stets mit dem Sicherheitsgurtsystem des Anhängers an. Nicht vorschriftsmäßig angelegte Sicherheitsgurte können bei einem Unfall zu schweren Verletzungen oder zum Tod des/der Insassen führen. Informationen zum richtigen Anlegen der Sicherheitsgurte entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Kinder-Anhängers bzw. der Anleitung auf dem Sitz des Chariot-CTS.



Manual for Baby Supporter

Congratulations on purchasing the Chariot Baby Supporter – a useful accessory to help your young one sit upright and provide extra comfort during your outings.

A. Baby Supporter Installation

Note: Any reference to orientation (left or right) is from the passenger's point of view while in the carrier.

1. Place the Baby Supporter in the carrier oriented so that the pointed triangular padded piece rests against the carrier's seat.
2. Thread one side of the carrier's lap belt through each of the elastic loops located at the fold at the waist, below the padded side panels of the Baby Supporter. See Figure 1.
3. Thread the buckle on the seat crotch strap through the elastic webbing located at the end of the triangular padded piece. See Figure 2.
4. Raise the upper head support pad by detaching the Velcro located on the back of the Supporter, and place the shoulder harness between the lower supporter pad and the upper head support. See Figure 3.

Figure 1

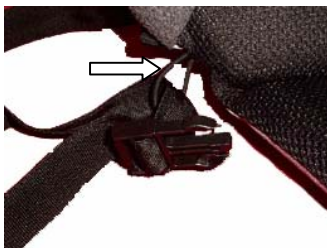
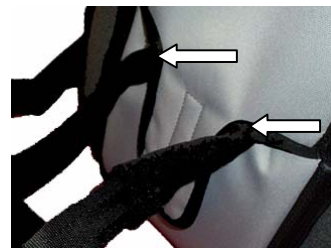


Figure 2



Figure 3



B. Securing Your Child in the Carrier

1. Seat your child into the Baby Supporter and snugly secure the lap belt around their waist. Then snugly secure the shoulder harness and crotch strap (refer to your carrier owner's manual for proper seatbelts use). See Figure 4.
2. Adjust head support so that your child's head is cupped in the head support. See Figure 4. To adjust the head support, detach the Velcro located on the backside of the Baby Supporter and raise or lower the head support. Reattach Velcro. See Figure 5.

Figure 4



Figure 5



C. Using a bicycle trailer with the Baby Supporter

Note: When using the Baby Supporter in a bicycle trailer, remove the upper head support section, as it may interfere with your child's helmet. To remove the head support, detach the Velcro located on the backside of the Baby Supporter and remove the head support and its 2 nylon rods.

⚠ Warning: Always secure your carrier's seatbelt system around the occupant when using the Baby Supporter. Failure to properly attach seatbelts could result in serious injury or death to occupant(s) in the event of an accident. Please refer to the owner's manual for proper seatbelt use. If you do not have a copy of the owner's manual please call 1-800- 262-8651.



Guide D'utilisations du Support de Bébé

Félicitation, vous venez de vous procurer un support de Bébé - un accessoire pour aider votre enfant à rester assis droit et pour plus de confort pendant ses siestes.

A. L'Installation du Support de Bébé

Notez: Lorsqu'on fait référence à l'orientation (gauche ou droite) on se place du point de vu de l'enfant.

1. Mettez le Support de Bébé dans la voiturette, orienté de façon à ce que la pièce cousinée triangulaire soit reposée sur le siège de la remorque.
2. Enfilez la ceinture de sécurité à travers chacun des anneaux élastiques qui sont situé au repli de la ceinture, sous le côté coussin du Support de Bébé. Voir la figure 1.

3. Enflez la boucle de la ceinture qui passe entre les jambes de votre enfant à travers le tissu élastique qui se situe au bout de la pièce triangulaire coussin. Voir la figure 2.
4. Soulever la partie supérieure du support de la tête en détachant le Velcro situé à l'arrière du Support de Bébé. Placez le harnais des épaules entre le coussin de support inférieur et le support de la tête. Voir la figure 3.

Figure 1

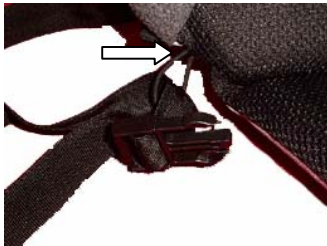
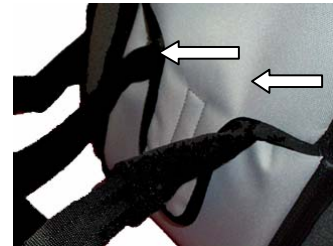


Figure 2



Figure 3



B. Assurez la Sécurité de Votre Enfant Dans la Remorque

1. Assoyez votre enfant dans le Support de Bébé et attachez la ceinture de sécurité autour de la taille de votre enfant afin qu'il soit confortable. Ensuite, assurez-vous que le harnais des épaules et la ceinture qui passe entre les jambes de votre enfant soit bien attaché (référez au manuel d'instruction de votre remorque). Voir la figure 4.
2. Ajustez le support de tête afin qu'il supporte la tête de votre enfant. Voir la Figure 4. Pour ajuster le support de tête, détachez le Velcro situé à l'arrière du Support à Bébé et soulevez ou rabaissez le support de tête. Voir la Figure 5.

Figure 4

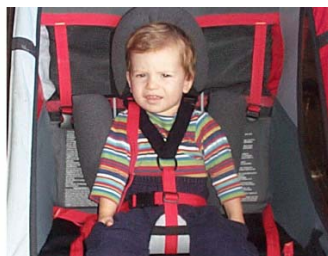


Figure 5



C. L'utilisation du Support de Bébé avec la trousse de vélo

Notez: Lorsque vous utilisez la trousse de vélo, enlevez le support de tête puisqu'il peut s'entremettre avec le casque de sécurité de votre enfant. Pour enlever le support de tête, détachez le Velcro situé à l'arrière du Support à Bébé, enlevez le Support de Tête et les 2 baguettes en nylon.

⚠ Mise en Garde : Il faut vous assurer que la ceinture de sécurité de la remorque est toujours bien attachée autour de votre enfant lorsque vous utilisez le Support à Bébé. En cas d'accident, si votre enfant n'est pas bien attaché dans la remorque cela pourrait causer des blessures sérieuses ou même entraîner la mort des occupants. Veuillez référer au manuel d'instruction pour l'utilisation convenable des ceintures de sécurité. Si vous n'en avez pas un S.V.P. téléphonez au **1-800-262-8651**.